

# AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba  
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden  
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: St. Elisabeth's Gasthuis.

Administratie: St. Thomas-college.

DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50; voor  
elken regel meer 7% cts.

## Openingsrede

van

ZIJNE EXCELLENTIE

Gouverneur Mr. N. J. L. BRANTJES.

Mijne Heeren,

Nu ik wederom het voorrecht heb in uw midden te verschijnen om in-gevolge artikel 77 van het Regeerings-reglement Uwe vergadering voor het nieuwe zittingjaar te openen, is het mij eene behoefte U dank te zeggen voor den door U in het afgelopen jaar verrichten arbeid.

Met leedwezen constateer ik de afwezigheid van het oud-lid van uwen Raad, den Heer H. Statius Muller, die tot voor korten tijd nog deel uitmaakte van Uw College. Een man als hij, eerlijk en onpartijdig van karakter, zich nimmer latende leiden door persoonlijk belangen, door geen sympathieën of antipathieën, die bij de behandeling van alle kwesties slechts de behartiging zocht van de hem dierbare kolonie, was een aangewezen persoon om van Uwen Raad deel uit te maken.

Ofschoon de door zijn aftreden veroorzaakte vacature spoedig weder werd aangevuld door de benoeming van den Heer E. S. C. de Veer Abraham tot lid van Uw College, zoo is het aantal der Leden van Uwen Raad, dat aan de werkzaamheden gewild zal kunnen deelnemen, tijdelijk toch zeer beperkt, waar uw jongste lid, de heer Abraham, alsmede de heer Penso zeer onlangs wegens gezondheidsredenen naar Europa vertrokken, Uw Voorzitter en Ondervoorzitter nog niet vandaar zijn teruggekeerd en de heer de la Try Ellis door ambtelijke functie dit jaar aan een verblijf op de Bovenwindsche eilanden gebonden is.

Ik vertrouw echter, dat de ijver en toewijding der op Curaçao aanwezige leden van Uw College, onder de beproefde leiding van Uwen verdienstelijken waarnemenden Voorzitter zullen voorkomen, dat onvoldoende van vergaderingen tot belemmering en vertraging in de afdoening van noodige en nuttige aangelegenheden zal leiden.

In menig opzicht gaf het afgelopen zittingjaar reden tot dankbaarheid. Behoudens eenige kortstondige ongeregeldeheid op 17 Juli 1922, werden orde en rust in de kolonie niet verstoord.

Dat bij die gelegenheid eenige slachtoffers vielen, waaronder een zeer zeker volmaakt onschuldige vrouw, die in hare woning door een schot der politie werd getroffen, is zeer zeker in hooge mate te betreuren.

De tot bijstand gerequireerde troepenmacht bleek voor haar taak om de orde te herstellen volkomen berekend; aanstonds ter plaatse maakte zij onder taktvolle leiding zonder bloedvergieten vrijwel onmiddellijk een einde aan de wanordeligheden.

De wenschelijkheid van het behoud van een garnizoen op Curaçao, zoolang althans niet kan worden overgegaan tot invoering eener militaire politie, die voor de kolonie aanmerkelijk hogere lasten tengevolge zal hebben, werd daardoor aangetoond.

Niettegenstaande de Commissaris als een der eerste slachtoffers viel, gaf het optreden der voor dergelijke gevallen niet berekende politiemacht over het algemeen geen reden tot ontevredenheid.

De gezondheidstoestand der bevolking liet weinig te wenschen over.

De verhouding tusschen onze kolonie en de naburige republieken bleef steeds vriendschappelijk.

Naar verbetering van het onderwijs, zowel het openbare als het bijzondere werd met betrachting der dringende noodzakelijke zuinigheid voortdurend gestreefd.

Beantwoorde het bezoek aan de openbare leeszaal niet geheel aan de daarvan gekoesterde verwachtingen, het zeer drukke gebruik dat van de daaraan verbonden openbare bibliotheek wordt gemaakt, stelt de reden van bestaan van die inrichting duidelijk in het licht.

Ook op St. Eustatius kwam, dank zij particulier initiatief, vrijwillige bijdragen en gaven en belanglooze medewerking een werkelijk zeer goede openbare leeszaal en bibliotheek tot stand.

Op het eiland Saba stelt men zich voor als blijvende herinnering aan het aanstaande regeeringsjubileum van Hare Majesteit onze geëerbiedigde Koningin eveneens eene openbare leeszaal met bibliotheek tot stand te brengen.

De economische toestand der kolonie onderging in 1922 weinig verandering.

Ten deele als een gevolg van de overvloedige regens van het vorig jaar waarvan de landbouw op de Bovenwindsche eilanden partij kon trek-

ken, werd de invloed van de crisis die de wereld doormaakt, hier minder zwaar dan in andere landen gevoeld.

Ongewone droogte deed aan den landbouw op de Bovenwindsche eilanden echter veel schade. De lage katoenprijzen deden aldaar van verbouwing van dat product afzien.

Was op Curaçao de maisoogst dit jaar minder ruim dan in het voorafgaande, was de kleine dividivi-oogst bij geringen afzet iets beter, de oogst van oranjeschillen was bijzonder goed, al liet de afzet te wenschen over en waren de prijzen laag.

Op Aruba en Bonaire was de oogst van mais en rankvruchten zeer overvloedig.

Door vraag naar dit artikel uit Columbia, kwam in den loop van dit jaar eene verandering ten goede in den afzet van zout op Curaçao en Bonaire.

Op St. Martin bleef de zoutverschepping beneden die van 1921.

Het voornemen bestaat om wanneer in 1924 de aldaar bestaande concessies eindigen, door wijziging te brengen in de afgifte daarvan, het niet oogsten van rijp zout en weinig intensieve ontginning der pannen zoolveel doenlijk te voorkomen.

Niettegenstaande de spkooprij van gewone stroochoeden laag bleef, werd steeds ijverig in dien tak van nijverheid gewerkt; de uitvoer van stroochoeden bedroeg in 1922 ruim f 48.000 meer dan in 1921.

Op Bonaire, bleef de belangstelling in de vlechtcurssussen dalende.

Aruba voerde 10.000 dozijn stroochoeden minder uit dan in 1921.

Ook waar door een terugloven der leveringsprijzen het bedrag der waarde van verschillende ingevoerde artikelen in 1922 minder is geworden, al bedroegen de ingevoerde hoeveelheden meer, zoo overschrijdt het eindcijfer van den invoer van 1922 dat van 1921 met f. 1.481.326; in hoofdzaak als een gevolg van den meerderen invoer van ruwe olie en steenkolen.

De invoer uit het Moederland daalde van f. 1.246.740 in 1921 tot 980.178, eene vermindering aldus van f. 266.562.

Tegenover een vermeerderden invoer staat ook een vermeerderde uitvoer namelijk van f. 1.135.489.

Tot dit cijfer droeg belangrijk bij de vermeerderde uitvoer van gasoline, waarvan dit jaar ruim 15 miljoen liters zijnde ruim 10 miljoen liters meer dan in 1921, werd uitgevoerd.

## Hollandsche Bank voor West-Indie.

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM. Bijkantoren: CARACAS & CURAÇAO.

Statutair Kapitaal f 5,000,000, waarvan volgestort f 1,000,000.

Neemt gelden á depósito en opent rekeningen-courant.

Verstrekt reis-credietbrieven op alle belangrijke plaatsen.

Behandeling van alle bankzaken in het algemeen.

3

De waarde van den uitvoer naar het Moederland vermeerderde met f. 15.845 en steeg tot f. 90.131.

De eenigszins verbeterde handels-toestand in de omliggende republieken, het vervoer van grotere hoeveelheden koffie langs de haven van Curaçao, had eene vermeerdering van den doorvoer met 12.697 ton tengevolge; in 1921 bedroeg die 55.026 ton.

De Curaçaosche Petroleum Maatschappij breidde voortdurend hare installaties en werkzaamheden uit. Ook het aantal harer schepen nam toe.

De aanvoer van ruwe olie uit Venezuela bedroeg in 1922 pl. m. 274.000 ton, terwijl bovendien nog pl. m. 17.000 ton ruwe olie in twee ladingen uit Californië werd ingevoerd; een zeer belangrijke stijging vergeleken met den invoer van ruwe olie van 173.000 ton in 1921.

Uit Venezuela werd bovendien 11.500 ton stookolie geleverd.

Aan alhier bunkerende stoomschepen werd door deze Mij dit jaar ± 46.000 ton stookolie geleverd.

Het aantal stoomschepen dat de haven van Curaçao in 1922 binnenviel, bedroeg 1182 met een netto in-

houd van 3.035.063 M3; het jaar 1921 met 292 en een netto inhoud van 709.667-M3 overtreffende.

In den loop van 1922 heeft de „Compagnie Generale Transatlantique” Curaçao definitief in haar vaarplan opgenomen, de Italiaansche lijn La Veloce breidde haar vaart met een groot stoomschip, de Venezuela, uit, de Horn-lijn stelde een nieuwen dienst met Europa in en bracht met een stalen motorschip de verbinding tusschen Curaçao en de Gulfports tot stand.

Inplaats van de N.O. S. A-lijn, die hare vaart staakte, zal de Aluminum lijn haar binnentrede in onze haven doen.

Schijnbaar had er ook eene verlevendiging der zeilvaart plaats.

In het afgelopen jaar vielen 1241 zeilschepen, dat is 69 meer dan in 1921, onze haven binnen.

Die toeneming wordt echter verklaard door de omstandigheid, dat een 76-tal Venezolaansche open bootjes, die de parelvisserij uitoefenen, Curaçao aandeden om te proviandeeren.

De netto inhoud der binnengekomen zeilschepen, die in 1921 154.631 M3 bedroeg, was dan ook in 1922: 55.738 M3 kleiner, niettegenstaande het aantal

ze'n hand."

Hij keek me ook 's aan, bromde zoowat langs ze'n heroïken snor van: „enfin, gaat u maar door,” en ik verdween tusschen roodwangige soldaatjes met geladen geweren en trapelende bieftukpaarden, en 'n kwartier later onder 't kalfsoepelpepen vertelde ik mijn bejaard moedertje de reden van mijn ietwat te laat zijn op 't etensappel.

„Jongelief, zei ze toen, onder 't zenuwachtig verkrummen van haar brood, jongelief, beloof me zoiets nooit meer te doen, ze hadden je dood kunnen schieten!”

„Kom, moeder zei ik, nog al de moeite waard, maar dan moeten ze ook maar niet zeggen: „dat 't niet gaat.”

\*\*\*

'k Twijfel er geen seconde aan: of iedereen zal 't roerend met mij eens zijn, dat opkomst van Curaçao afhangt in volle breedte en wijde, van de bloei van onze prachthaven.

Onze haven is de hartslag, die 't levensbloed pompt door Oost en West en Zuid en Noord van geheel de kolonie, tot in de verste uithoeken van 't Curaçaosche binnenland, waar de ongebreidelde passaatwind

## Curaçaosche

## Ditjes en Datjes.

Ze hebben geen tunnel geboord. Ook hebben ze geen zweefbrug gebouwd.

Nog veel minder 'n kanaal gegraven. En toch heb ik schik, ben heus in mijn sas.

Want men heeft ten lange leste ingezien, dat 't zoo toch niet blijven kon. Er is eindelijk iets gedaan, 'n heel klein ietsje.

Op bepaalde tijden onverwacht, 'n motorbootje zal naast gebouwen via 'n keurig gecement trapje over den overkant tuffen, de twee buikgevoelsoomketels met zuiger-annex hebben 'n groote beurt gehad.

't Is iets, maar toch blijft 't voor 'n wereldhaven in opkomst, goed beschouwd, je reinste confectie, je ideaalste lapwerk.

Of ik dan niet voldaan ben? Heelemaal niet, 't lijkt er niet op. Voor altijd in 'n hurry uit-en-instompende-steamers is die proef 'n reuze-strop!

Maar, mijn goeie Jan Paul, jij bent

dan ook nooit tevreden, wat wil je dan toch?

Nog maar 's beuken met zwellende byceps op hetzelfde aanbeeld, op gevaar af uw mond te doen splijten, door 'n reuze-geeuw. Ik wil, en geelof me onze nazaten zullen wonderend hun voorhoofden rimpelen over ons jansalieachtig oer-conservatisme, ik wil of 'n zweefbrug of 'n kanaaltje, of vóór alles 'n boven alles, als je ideale oplossing, 'n tunnel.

Maar dat gaat immers niet. Groote Goden, dat .... gaat .... immers .... niet.

In mijn prille jeugd, bij Juffrouw Rozeraad op de fröbelschool, heb ik gezongen met wijd opengesperde rozige toetlippen: „Hij kan wel, maar hij wil niet, en daarom kan hij niet.” Snapt u 't hyper-opvoedkundige, wat verscholen ligt in deez simpele woorden?

En toen ik op negenjarige leeftijd mijn eerste zwembles kreeg, en bij thuiskomst mijn nog natte zwembroek in een hoek keilde onder 'n: „ajakkes, dat akelige zwemmen kan ik nooit leeren,” toen streek mijn goeie vader mij lüskoozend over mijn nog kleffe aschblonde kuif met 'n: Mijn klein Jantje, luister 's vent, zeg nooit: dat kan

ik niet. Als je wilt, kan je alles.

En gelijk had de goede man, want, binnen 'n week of wat zwom ik als 'n rot, en in mijn verdere jaren, zijn me die woorden altijd geweest 'n stut en 'n steun in de vaak zoo onbarmhartige *struggle for life*.

Dat .... gaat .... immers .... niet!

Nog niet heel lang geleden, heb ik zelfs die woorden moeten hooren, uit den mond van 'n Rotterdamschen commissaris van politie, en toen heb 'm op slag vierkant bewezen, dat 't wel ging.

Dat was zoo.

Er werd gestaakt in Rotterdam, door bootwerkers, of sleepers of metselaars of .... enfin, ik weet 't heus niet meer, want er staakt in mijn geboortestad altijd wat. De zgn. onderkruipers werden door militairen en politie te paard en te voet beschermd.

't Liep tegen half 6, en ik moest naar huis.

Goeie morgen, 't plein wat ik dwars over moest steken, om binnen 'n kwartier achter 'n smakkelijk kalfsoepje te zitten, was geheel afgezet, daar mocht geen sterveling door.

Omloupen? Dank u wel, dat beetekende voor mij minstens 'n half uur tippelen.

Ik naar een der hooge Oomes niet 'n paar sterretjes.

Zeg ik, met 'n tik aan mijn dopje: Dag, meneer, zou ik niet eventjes over mogen steken?

„Oversteken, meneerrrr? Geen kwestie van, dat gaat niet, dat gaat beslist niet, praat me er niet van.”

„Ja, maar luister 's, ik moet gaan dineeren, en ik rammel van den honger.”

„Ja, ja, dat kan wel zijn, hoor, 't gaat gewoon niet,” en toen me van top tot teen opnemend: „maar wie is u?”

Ik gaf 'm mijn kaartje.

Hij keek me weer 's aan, en .... „enfin, als u 't wilt riskeeren, ga uw gang.”

En ik zette mijn kraag op, stak mijn handen diep in de ampele zakken van mijn demietje, en stevende doodkalm heelemaal alleen, met gedecideerde pas naar den overkant.

Daar viel ik pardoes in de armen van 'n anderen ietwat geagiteerden politieman.

„Wie heeft u, hier en gunter, verlof gegeven van 't cordon te verbreken?”

„O, dat's all right, die meneer daar in de verte met die sabel in



schepen gelijk gezegd groter was. De bestaande malaise verminderde niet; de vaart, door de Curaçaosche schoeners tusschen de haven van Curaçao en Maracaibo vroeger onderhouden, moest tengevolge van de concurrentie der stoomvaartlijnen op laatst genoemde haven varende, geheel worden gestaakt.

De eerste Sisal Cultuur Maatschappij werd in het afgelopen jaar in staat van faillissement verklaard; het op de velden aanwezige gewas kon de kosten aan het oogsten daaraan verbonden niet loonen. De liquidatie zal dan ook zeer weinig opleveren.

De Cultuur Maatschappij Nederlandsche Antillen te St. Eustatius hervatte hare werkzaamheden ook dit jaar niet; door het welig opschieten van onkruid wordt op hare velden de geplante sisal eveneens langzaam maar zeker waardeloos.

De Mijn- Maatschappij „Curaçao” bleef voortdurend werkzaam al ging haar uitvoer van phosphorzure kalk zoowel wat waarde als hoeveelheid betreft dit jaar achteruit.

De aloëcultuur op Aruba en Bonaire ging gebukt onder de lage marktprijzen; sedert schijnt echter in den prijs van dat product verbetering te zijn ingetreden.

De Aruba Goud Maatschappij heeft in 1922 niet gewerkt, evenmin had er vishvervoer plaats door de Arubiaansche vischonderneming Neptunus.

Door de verhoogde koopkracht der bevolking verbeterde de toestand van den winkelhandel te Curaçao in vele opzichten.

Werd Bonaire dit jaar eene op kleine schaal begonnen elektrische licht installatie rijk, ook op Aruba zal binnenkort eene inrichting voor het leveren van electrischen stroom tot stand komen.

De steiger van Bonaire werd aanmerkelijk verbeterd.

In aangename samenwerking met Uwen Raad kon in het afgelopen jaar eene nieuwe salarisregeling voor de ambtenaren tot stand komen; de invoering daarvan wacht echter nog steeds op de gevraagde machtiging daartoe en op de vaststelling der Curaçaosche huishoudelijke begrooting voor het jaar 1923 door den Nederlandschen Wetgever, die beiden tot heden uitbleven.

Het onderzoek naar de mogelijkheid om Willemstad van drinkwater en de haven van drink- en ketelwater voor de schepen te voorzien, werd geregeld voortgezet.

Eene voorziening van 100 M3 per dag voor de haven en ongeveer 400 M3 per dag voor de stad acht de Chef van den Mijnbouwkundigen dienst uitvoerbaar.

Het onderzoek naar geschikte methode om daartoe te geraken, duurt voort.

Naar ik mij voorstel zullen in het nieuwe zittingjaar resultaten aan Uwen Raad kunnen worden medegedeeld, plannen aan het oordeel van Uwen Raad kunnen worden onderworpen en Uwe goedkeuring voor de uitvoering daarvan kunnen worden gevraagd.

Het ontwerp van een nieuw regeeringsreglement voor de kolonie zal, naar ik vertrouw, in dit zittingjaar aan Uwen raad ter beoordeeling kunnen worden voorgelegd.

Een voorstel tot invoer van vacciniedwang wordt overwogen.

nog oppermachtig heerscht, en onvermoeid langs cactus en rots, en loeit en fluit en huilt en giert in ongetemde vaart.

Landbouw en veeteelt zullen, helaas, altijd gepost moeten worden als hoogst precarie meetellers in 't systematisch omhoogwerken van ons aan regen zoo vaak misdeeld eiland.

Daarom is 't zoo logisch, zoo uiterst consequent, al ons streven onwrikbaar te richten op dit ééne doel: onze haven te maken tot 'n model, tot een van de best geoutilleerde havens van de West-Indiën.

Emmabrug is 'n sta-in-den-weg, hoort thuis op den rommelzolder, is uit den tijd, is zoo iets als 'n kurk op de flesch, dus kurketrekker in actie, weg er mee.

En nu gaat 't niet aan, door misplaatste zuinigheid de schitterende op-en-toekomst van onze haven tegen te werken, door de lamelidige phrase: 't gaat immers niet, want er is geen geld.

Ach, mijn goeie beste menschen, kijk toch 's 'n beetje verder dan uw neuzen lang zijn.

Rotterdam had ook geen geld, zat tot over haar ooren in de schuld, maar 't graven van de Waalhaven bleek te zijn 'n onwrikbare eisch voor Rotte's welvaren, en doodkalm werd

Het aan Uwen Raad reeds lang toegezegde ontwerp tot wijziging der zittingverordening 1908, is in het a.s. zittingjaar te verwachten, terwijl bij Uwen Raad nog steeds aanhangig zijn de drie navolgende ontwerp-verordeningen, te weten:

1o. tot wijziging van de Algemeene Verordening op den In- Ult- en Doorvoer 1908 (verhooging tarief invoerrechten);

2o. tot wijziging van de vergunningsverordening 1908 (verhooging van het tarief voor vergunningsrecht.);

3o. tot heffing eener belasting op enkele openbare gemakkelikheden op het eiland Curaçao, op de spoedige behandeling waarvan het Bestuur ingevolge door Uwen Raad gedane toezegging meent te mogen rekenen.

Eenige technische en niet belangrijke wijzigingen in enkele belastingverordeningen zullen mogelijk nog aan Uwen Raad in overweging worden gegeven.

Waar dus in de naaste toekomst wederom veel van Uwe toewijding en werkkraft zal worden gevorderd, eindig ik, Mijn Heeren, met de bede, dat de Almachtige Uwe werkzaamheden in het nieuw te openen zittingjaar met rijke vruchten moge zegenen.

Mijnerzijds kan ik U de verzekering geven van mijn ernstig verlangen om naar mijne beste krachten eendrachtig met U samen te werken tot meerderen bloei en welvaart van de kolonie en hare bevolking.

Ik verklaar de vergadering van den Kolonialen Raad voor het zittingjaar 1923/1924 geopend.

## REDE

van den Heer PRAKKEN  
in den Kolonialen Raad  
op 30 April i.l.

Ingevolge onze toezegging in ons nummer van de vorige week plaatsen wij nu de rede van den Heer Prakken bij de Begrootingsdebatten in extenso:

MIJNHEER DE VOORZITTER.

„Wanneer ik overga tot beantwoording der rede van U, Mr. de Voorzitter, en die van het geachte lid, den Heer MADURO, dan meen ik in ten zeggen over bezuiniging.

Het is de uitdrukkelijke wensch van den Gouverneur niet te bezuinigen, waar mogelijk is. Trouwens, de begrooting wijst dit aan, waar in het afgelopen jaar het subsidie-cijfer belangrijk minder zal bedragen dan de raming.

Weliswaar zijn de uitgaaf-cijfers slechts voorloopige, maar ook is achteraf gebleken, dat de ontvangsten nog 12.000 fl. méér zijn in verband met de in Nederland terugbetaalde rente door de Fransche Kabel Mij.

In ieder geval kan op een overschot gerekend worden.

— Het geachte lid MADURO maakt een vergelijking tusschen de jaren 1918 en 1924 en zegt dan, dat het nadeelig verschil in die jaren gelijk is gebleven.

Ik hoef hier eigenlijk niet te zeggen, waar de Heer MADURO het zeker beter weet dan ieder ander, dat de gulden, in 1918 niet gelijk is aan de gulden van heden. In verband hiermede is de toestand dan ook niet zóó slecht

er idem zooveel ton opgenomen, en de Waalhaven werd gegraven.

Weet je wat ik doen zou, als ik iets te zeggen had?

Ik schreef 'n prijsvraag uit voor 'n tunnelbouw, want zoo'n onderzeesche doorsteek heeft, bij mij nog steeds verreweg de voorkeur als de meest afdoende de meest radicale oplossing.

Bij 't inkomen van de verschillende projéts 't voor en tegen door een commissie laten beoordeelen, daarna 't meest praktisch-economische bekroond en nu grootscheepsch reclame gemaakt over geheel de beschaaftde wereld, en geloof me 't zou al heel raar moeten loopen als 'n leening voor dit doel, van dit proefje van een echt oud-Hollandsch durf niet zou blijken te zijn 'n reuzensucces in een minimum van tijd.

Geef mij plein pouvoir, en ik verzeker je, binnen 3 jaren, wandel je, en wiel je, en tuf je onder de haven van de Punda naar Otrabanda, terwijl steamers 'n meter of wat boven je brainbox de haven in- en uitschroeven.

Bezuiniging is goed, mits 'n staag en zich grootsch ontplooiende vooruitgang. niet in 't gedrang komt.

En zoolang die ongelukkige Emmabrug, precies als 'n tolhek met 'n tolbaas op 'n trije pantoffeltjes, den toegang tot onze haven blokkeert,

als de Heer Maduro die wel inziet, vooral waar een vergelijking tusschen die jaren aantoon, dat de ontvangsten 200% en de uitgaven nog geen 150% bedragen van die van 1918.

Ook in ander opzicht wordt getracht de belastingbetaler in Nederland zoo weinig mogelijk voor Curaçao te doen bijdragen. Ik heb hierbij het oog op de militaire uitgaven, die weliswaar niet op de Koloniale Huishoudelijke Begrooting voorkomen, maar die Nederland zich toch voor de Kolonie moet getroosten.

Nu Mr. de Voorzitter, een vergelijking tusschen de militaire uitgaven voor 1922 en de raming voor 1924 wijst aan, dat hier méér dan een ton wordt bezuinigd.

Die bezuiniging is verkregen door vermindering van het militair personeel met 1 officier, 1 sergeant-majoor-ge-weermaker, 1 sergeant-majoor-kwartiermeester en 25 man en verder door opheffing van het Militair Hospitaal met ingang van 1 juni a. s., waarvoor tot afschaffing van het Militair Hospitaal-Personeel met uitzondering van den dokter en één ziekenverpleger kan worden overgegaan, terwijl alle niet strikt noodzakelijke uitgaven werden geschrapt.

Voor wat uw opmerking betreft, Mr. de V., omtrent de splitsing der begrooting, heb ik opdracht van den Gouverneur mede te deelen, dat — mede in verband met de opmerking in het Eindverslag waarin gezegd wordt, dat de Gouverneur de meening is toege-daand, dat er voorloopig van een split-sing van de begrooting, waarbij het Moederland de kosten van het onder-wijs draagt, geen sprake kan zijn, — deze uitspraak niet de wensch, maar slechts de verwachting van den Gouverneur weergeeft. Het is een herhal-ing van hetgeen bij de behandeling van het ontwerp der gewijzigde onder-wijsverordening in 1921 en begin 1922, als weergevende het standpunt van den Minister van Koloniën, is medegedeeld. Sedert is in Nederland de Commissie ingesteld, die een rap-port zal uitbrengen over de wijziging van het Regeeringsreglement der Kolonie, in welk rapport, zooals reeds onder de Algemeene Beschouwingen van de Memorie van Antwoord is ge-steld, zeer zeker ook het vraagstuk der gesplitste begrooting aan de orde zal komen.

Hierop kan het Bestuur niet voor-

king van de uitgaven der Kolonie op-genomen. Een en ander geschiedt overeenkom-stig art. 29 van de Curaçaosche Com-pabilititeitswet, zooals dit art. bij de wet van den 21n December 1914 (Staats-blad 587 (P. Bl. 1915, no 8) is gewij-zigd. Namens het Bestuur kan worden medegedeeld, dat de accommodatie van de Champion, thans de Johanna, speciaal voor wat de 2e klasse passa-giers betreft, veel beter is dan die van de Estelle.

Wat de Landbouwkundige betreft, het volgende:

De Landbouwkundige der Boven-windsche Eilanden heeft zoowel op St. Martin als op St. Eustatius ploeg-en eg-demonstraties gehouden en ver-schillende leden der bevolking in de behandeeling en het werken met die machines onderricht en vertrouwd ge-maakt, hetgeen geleidelijk tot ge-bruik dier werktuigen bij particulieren zal leiden.

Verder werd de hoenderteelt bevor-derd en met de kunst-broedinrichting geregeld gewerkt. Ook aan veeteelt werd de noodige zorg besteed, en verwacht mag wor-den, dat de vee-verbetering goede re-sultaten op die eilanden zal afwerpen. Proefvelden ook van tot dusverre niet verbouwde gewassen werden zoowel op St. Martin als op St. Eustatius aan-gelegd en onderhouden en overal werd de bevolking op landbouwgebied zoo-veel mogelijk met raad en daad door hem bijgestaan en voorgelicht. Op

Met belangstelling zal echter de Gou-verneur, de verlangens van den Raad in deze tegemoet zien, waar dit in Uw Raad spoedig zooals U, M. de V. me-dedeelt, weer te berde zal komen.

Overgaande tot de beantwoording van in het Eindverslag gemaakte op-merkingen, heb ik de eer namens Zij-ne Excellentie den Raad mede te deelen, dat het Bestuur gaarne tegemoet-komt aan den wensch om de artt. 6, 87 en 118 te splitsen, zooals bij het Eindverslag is aangegeven.

In den uitgewerkten en toelichten-den staat der uitgaven zullen de noo-dige veranderingen worden aange-bracht.

Naar aanleiding van de vraag of het niet eenvoudiger zou zijn, indien de Curaçaosche Bank haar eigen kos-ten droeg, zij opgemerkt, dat dit in werkelijkheid het geval is. Immers alle kosten van de Curaçaosche Bank worden op de K. H. B. gebracht en de teruggave dier kosten wordt onder de middelen en inkomsten ter goedma-

zoolang is er van vooruitgang met breed uitslaande wieden geen sprake. Great Scott, wat is 'n paar ton, wat zijn 'n paar miljoen, als de hoopvol lichtende toekomst van geheel 'n kolonie er van afhangt!

Durf, energie, Ausdauer, pep, zooals ze in Amerika zeggen, dat hebben we noodig, niet per gram, maar per duizendpounder!

Heb ik gelijk of niet?

Heb nog iets in portefeuille over 'n lantaarnpaal?

Ja, heusch over 'n lantaarnpaal zon-der kop, die minstens 'n kwart eeuw ze'n eigen dood staat te vervelen in 'n gangetje ten Oosten van het St. Elizabeth's Hospitaal. Stel je zelf nu 's in de plaats, van die in wind en stof en zon en regen vergrijsden vuurtoren in miniatuur.

'n Vijf en twintigjaren geleden, toen 't electrisch licht ze'n intree deed op Curaçao, werd ie doodgewoon 'n kopje kleiner gemaakt, en daar stond ie nu zonder leysendoel alleen, heele-maal alleen in dat sombere gangetje afgesloten van de buitenwereld. Geen frisschheid meer van passerende hondjes, geen mannetje meer met

poetslap, geen manneje meer met oliekan, geen mannetje meer met lucifer.

Is 't niet om je dood te kniezen? En nu je die stramme oud-gedien-de nog 'n postje wil bezorgen op ze'n ouden dag, niet als lichtdrager, maar als drager van bengelende bel voor de bengels van Buitenbosch, nu is er rumor in casa op de gouverne-mentskantoren. Typewriters worden droog getikt, tongen droog gelikt, 't regent: „ik heb de eer”, en „geef met den verschuldigde eerbied te kennen,” en „overwegende” en „gezien en nog 's gezien,” en dat allemaal om 'n ouwe lantaarnpaal die ze'n kop kwijt is, en zich toch zoo graag nog 'n beetje nut-tig maken wil voor de maatschappij, meer speciaal voor de schoolgaande blackies van Sint Willibrord.

Gisteren van Blauwbaard gedroomd. Zuster Anna, ziet ge nog niets kom-men ???

Ja, ik zie in de verte, 'n stofwolk oprijzen, en wacht even, nu zie ik 't duidelijk, in 't midden van die dwar-rende stof 'n iijzeren stormram, neen toch niet 'n „lantaarnpaal”, en ..... toen werd ik wakker.

Tè mooi, om waar te zijn.

Dat ik 'n week te laat ben, is mijn schuld niet.

## LAS BUENAS COSTUMBRES DAN BUENA SALUD



LAS enfermedades nunca vienen sin una causa que las origine.

Las personas que tienen un excesivo trabajo, que fuman mucho, que toman bebidas alcohólicas, que duermen poco y que no hacen ejercicio al aire libre no pueden disfrutar de buena salud.

Las malas costumbres y los excesos aumentan la formación del ácido úrico que entorpece y debilita los riñones.

Para que estos órganos funcionen como verdaderos filtros de la sangre deben estar sanos y fuertes.

Riñones débiles significan filtración incompleta, que deja el peligroso ácido úrico en el organismo produciendo desórdenes urinarios, dolores de espalda, mareos, indolencia, enfraquecimiento, hidropesía, inflamación de los riñones y de la vejiga, dolores reumáticos, nerviosidad y otros síntomas de enfermedades graves de los riñones.

Las buenas costumbres dan buena salud porque disminuyen la formación de ácido úrico con lo que el trabajo de los riñones es menor y por lo tanto, la purificación de la sangre más completa.

Las Píldoras de Foster ayudan a los riñones en el desempeño de sus funciones y los vigorizan, ablandando los canales urinarios, regulan la vejiga y combaten con éxito casos tenaces de hidropesía, reumatismo, piedras y demás desórdenes producidos por el ácido úrico.

Cuando haya necesidad de recurrir a una medicina para los riñones tómense Las Píldoras de Foster. Esto es por sí, una buena costumbre.

De venta en todas las boticas. Solicite nuestro folleto sobre las enfermedades renales y se lo enviaremos absolutamente gratis.

(7) FOSTER-MCCLELLAN CO.  
BUFFALO, N. Y., U. S. A.

king van de uitgaven der Kolonie op-genomen.

Een en ander geschiedt overeenkom-stig art. 29 van de Curaçaosche Com-pabilititeitswet, zooals dit art. bij de wet van den 21n December 1914 (Staats-blad 587 (P. Bl. 1915, no 8) is gewij-zigd.

Namens het Bestuur kan worden medegedeeld, dat de accommodatie van de Champion, thans de Johanna, speciaal voor wat de 2e klasse passa-giers betreft, veel beter is dan die van de Estelle.

Wat de Landbouwkundige betreft, het volgende:

De Landbouwkundige der Boven-windsche Eilanden heeft zoowel op St. Martin als op St. Eustatius ploeg-en eg-demonstraties gehouden en ver-schillende leden der bevolking in de behandeeling en het werken met die machines onderricht en vertrouwd ge-maakt, hetgeen geleidelijk tot ge-bruik dier werktuigen bij particulieren zal leiden.

Verder werd de hoenderteelt bevor-derd en met de kunst-broedinrichting geregeld gewerkt.

Ook aan veeteelt werd de noodige zorg besteed, en verwacht mag wor-den, dat de vee-verbetering goede re-sultaten op die eilanden zal afwerpen. Proefvelden ook van tot dusverre niet verbouwde gewassen werden zoowel op St. Martin als op St. Eustatius aan-gelegd en onderhouden en overal werd de bevolking op landbouwgebied zoo-veel mogelijk met raad en daad door hem bijgestaan en voorgelicht. Op

Had 9 vellen folio copie zoowat kant en klaar voor de Amigoe van 5 Mei i.l.

Vroeg, voor 't ter perse zenden aan iemand, wiens oordeel ik bijzonder hoogschat, eenige inlichtingen, om zoo mogelijk ingeslopende onjuistheden nog te kunnen rectificeeren:

En 't advies luidde: Jan Paul, doe me 'n plezier, en schrijf over dat chapitre niet.

Daar zat ik met mijn gebakken peren. Twee avonden van ingespannen den-ken en pennen voor niets.

Maar „all right” had ik gezegd, en met iets weemoedigs in mijn blik, heb ik woordgetrouw mijn pasgeboren pa-pieren kindertjes snoodelijk in wel duizend snippers gescheurd, die hoogst-waarschijnlijk ergens in de buurt van Westpunt zijn neergedwarfeld, en mis-schien de een of andere hongerige geit nog 'n lekker hapje bezorgd hebben.

Wat 'n troost is, schoon 'n schrale!

Zoodat ge ziet, mijn waarde lezers, dat 't pad van 'n auteur onder de streep, niet steeds met rozen bestrooid is.

Of ik advies gevraagd heb over deez' copie?

Not me, Sir, dat doen we niet meer.

JAN PAUL.

San Willibrordo  
Mei 8—23.

het eiland Saba werden lezingen ge-houden en voorlichting gegeven ter bestrijding der zich aldaar voordoende aardappel-ziekte en de middelen tot bestrijding daarvan aan de bevolking aan de hand gedaan.

ad art. 123e.

Namens den Gouverneur wordt hier-bij toezegging gedaan, dat zooveel mo-gelijk zuinigheid zal worden betracht bij den voorgenomen bouw.

Ik heb gezegd.

## Berichten uit de Kolonie.

### Opening van den Kol. Raad.

Met het gebruikelijk ceremonieel had Dinsdag morgen de officieele ope-ning plaats van het nieuwe zittingjaar van den Kol. Raad.

Tegenwoordig waren de Raad van Bestuur, de leden van den Kol. Raad, de Rechterlijke macht, alle hoofdam-btenaren, de commandant van de Land-macht en tal van belangstellenden.

Voor het Raadhuis stonden de troe-pen van het garnizoen opgesteld, die de wapens presenteerden, terwijl het muziekkorps het Wilhelmus inzette, zoodra de Gouverneur, van zijn mili-tairen adjudant Landzaet vergezeld, in open auto kwam aanrijden.

Door de Commissie van ontvangst, be-staande uit de Raadsleden PERRET GENTIL, Ed. SENIOR en v. d. VEEN ZEP-PENFELDT binnengeleid, hield de Gou-verneur de Openingsrede, die wij aan het hoofd van ons blad hebben afge-drukt.

Na afloop werd de Gouverneur door dezelfde Heeren weer uitgeleide ge-daand.

### Te laat komen.

Door den Ministerraad is besloten, dat de werktijden der departements-ambtenaren niet verlengd zullen wor-den.

Echter zijn, ten einde te laat in dienst treden tegen te gaan, op de departementen presentielijsten inge-voerd, welke vijfmaal per maand op onbekende en wisselende dagen bij in diensttreding geteekend moeten wor-den.

Onwettig te laat komen, hetzij twee-maal in één maand, hetzij twee achtereenvolgende maanden, telkens een-maal per maand, leidt tot eene waar-schuwing door den afdeelingsschef, na-mens den Secretaris-Generaal. Bij her-haling volgt een laatste waarschuwing door den Secretaris-Generaal. Eerst daarna wordt gestraft met inhouding van een periodieke verhooging.

### Excursie naar Bonaire.

Met het S.S. Brion wordt een ex-cursie-tocht naar Bonaire op touw ge-zet. Afvaart van hier Zaterdagavond 19 Mei. Vertrek van Bonaire Maandag 21 Mei tegen den middag.

— Precies op dezelfde dagen en uren organiseert de voetbalvereniging Sparta uitsluitend voor haar leden met hunne dames en genoodigden een dergelijke excursie naar Bonaire per stoomboot Merida.

### Ontvangen.

Das Illustrierte Blatt, een Duitsch weekblad uitgegeven in Frankfurt a. M. dat 250 mark per nummer en 5000 mark (voor Holland één gld.) per kwart-taal kost. Het geeft mooie platen op allerlei gebied in koperdiepdruk.

Had 9 vellen folio copie zoowat kant en klaar voor de Amigoe van 5 Mei i.l.

Vroeg, voor 't ter perse zenden aan iemand, wiens oordeel ik bijzonder hoogschat, eenige inlichtingen, om zoo mogelijk ingeslopende onjuistheden nog te kunnen rectificeeren:

En 't advies luidde: Jan Paul, doe me 'n plezier, en schrijf over dat chapitre niet.

Daar zat ik met mijn gebakken peren. Twee avonden van ingespannen den-ken en pennen voor niets.

Maar „all right” had ik gezegd, en met iets weemoedigs in mijn blik, heb ik woordgetrouw mijn pasgeboren pa-pieren kindertjes snoodelijk in wel duizend snippers gescheurd, die hoogst-waarschijnlijk ergens in de buurt van Westpunt zijn neergedwarfeld, en mis-schien de een of andere hongerige geit nog 'n lekker hapje bezorgd hebben.

Wat 'n troost is, schoon 'n schrale!

Zoodat ge ziet, mijn waarde lezers, dat 't pad van 'n auteur onder de streep, niet steeds met rozen bestrooid is.

Of ik advies gevraagd heb over deez' copie?

Not me, Sir, dat doen we niet meer.

JAN PAUL.

San Willibrordo  
Mei 8—23.



# Dr. Nunes.

Dr. Nunes, gouvernementsgeneesheer op St. Martin, is 4 April per SS. Surinam te Paramaribo aangekomen. Veertien dagen later vertrok hij weer per Fransche boot naar Guadeloupe, om vandaar uit naar Enropa te vertrekken.

Zooals men weet, heeft Dr. Nunes een plaatsvervanger aangesteld gedurende zijn afwezigheid, nl. Dr. Emanuel, eveneens Surinamer van geboorte.

## Een nieuwe houtsoort.

Men weet, dat hout, dat aan den invloed van het zeewater is blootgesteld, bijzonder bij haven- en sluiswerken, op den duur sterk door de beruchte paalworm wordt aangetast, ja zelfs geheel vernield.

Uit langdurige proefnemingen in Suriname is nu gebleken, dat daar twee houtsoorten voorkomen, die volstrekt niets van den paalworm te lijden hebben. Dit is te danken aan het kiezelzuur, dat in die houtsoorten aanwezig is.

Deze twee houtsoorten heeten de *Manbarklak* en *Basralocus*. Door de Amerikaansche Kanaal-Maatschappij te Panama werd dit bericht met de grootste belangstelling ontvangen, en onmiddellijk begonnen met dit hout proeven te nemen. Met de vroegere houtsoorten gebruikt aan de haven- en sluiswerken van het Panama-kanaal, werd een zeer slechte ervaring opgedaan. Al dit hout is in sterke mate aangetast en zal moeten vernieuwd worden.

Voor Suriname beteekent dat een reusachtig afzetgebied.

Misschien kunnen er wij hier in onze haven ook wel profijt van trekken.

## Draadloos Station in Suriname.

Naar aanleiding van de reis van den heer D. MOLENKAMP, Chef van ons Draadloos Station, zegt in de *Memorie van Antwoord* op de *Begroting van Suriname voor 1924* Gouverneur BARON VAN HEEMSTRA het volgende bij art. 56, 57 en 58.

„In den loop van het jaar 1922 werd door den Minister van Koloniën met eene tijdelijke opdracht naar de kolonie uitgezonden de heer D. MOLENKAMP, hoofd van den post voor draadloze telegrafie in de kolonie Curaçao. Zijne opdracht luidde in het kort ongeveer als volgt: Het radiostation der Surinaamsche Bauxiet Maatschappij te Paramaribo te onderzoeken, en te beproeven in hoeverre daarmede eene geregelde verbinding met Curaçao en St. Martin tot stand te brengen zou zijn, en daarover rapport uit te brengen aan den Minister.

De uitslag van dat onderzoek was in het algemeen bevredigend.

Het bleek dat, na eenige verbeteringen een zeer voldoende verbinding met St. Martin en Curaçao kon worden verkregen, zoodat het station, wellicht in details nog eenigszins te verbeteren om een groote bedrijfszekerheid te bereiken, geschikt zou zijn, om eene voor publiek verkeer voldoende radioverbinding met genoemde Nederlandse stations te geven.

„Uit deze opdracht bleek, dat de Moederlandsche Regeering het vraagstuk ener publieke radioverbinding voor de kolonie weder ernstig onder oogen liet, en ondergeteekende meent dan ook te mogen verwachten, dat dit vraagstuk thans haar oplossing nadert. Nadere bijzonderheden kan hij daarom trent echter nog niet mededeelen.

Bij het bezoek van dezen deskundige aan de kolonie werd tevens vernomen, dat in den loop van dit jaar tot stand zou worden gebracht eene verbetering van de radiotelegrafische verbinding in de kolonie Curaçao c. a., en dat daarbij zouden beschikbaar komen een tweetal complete stations van voldoende capaciteit om daarmede eene verbinding tusschen Paramaribo en de overzeesche districten tot stand te brengen.

Verder zou een derde dergelijk station uit beschikbaar komende instrumenten, enz., door den technischen dienst op Curaçao gemakkelijk kunnen worden samengesteld.

Op deze mededeeling vatte de ondergeteekende het plan op om gebruik te maken van deze gunstige gelegenheid, welke zich voordeed, om tegen laagere prijzen in het bezit te komen van een drietal stations, en dan nog een vierde daarvan van eene zusterkolonie, dus feitelijk zonder het Moederland maar dan strikt noodig was geldelijk te belasten.

De ondergeteekende is van meening, dat een eigen Landradiostation in verbinding zal kunnen treden met elk buitenlandsch station, zonder inbreuk te maken op de rechten van de *Compagnie française des câbles télégraphiques*.

Uit het voorgaande volgt, dat thans nog geene mededeelingen kunnen worden gedaan over de dienstregeling met het buitenland. Voor de ont-



## Klierziekte Bij Kinderen

wordt overkomen door het gebruik van

# SCOTT'S EMULSION

dit is een gevolg van de heilzame werking der levertraan, tot de bereiding er van gebruikt.

Koop alleen de echte

## Scott's Emulsion

STAAT van het aantal vaartuigen, die het eiland CURAÇAO in de maand April 1923 aandeden, met de vermelding van hunne gezamenlijke inhoudsmaat.

	ZILSCEPEN.			STOOMSCHEPEN.		
	INHOUD IN M <sup>3</sup> .			INHOUD IN M <sup>3</sup> .		
Maand	Aantal	Bruto	Netto	Aantal	Bruto	Netto
April 1923	105	24.793	22.269	120	546.669	306.886
Vorige maanden	299	49.049	44.180	314	1.500.075	855.525
Totaal	404	73.842	66.449	434	2.046.744	1.162.411

Niet opgenomen zijn de schepen, die binnenkomen van de kustvaart en de visscherij.

vangst van nieuwsberichten zou eventueel gebruik te maken zijn van den in Nederland bestaanden persdienst, die radio-nieuwsberichten verspreidt.

Intusschen verdient het opmerking, dat de in het *Voorloopig Verslag* uitgedrukte meening, als zou het station op St. Martin krachtig genoeg zijn om daarmede Nederland direct langs radiotelegrafischen weg te bereiken, op eene misvatting moet berusten. St. Martin werkt immers voor hare verbinding met het Moederland in den regel over New-York of Barbados.

Aan het in overweging gegeven denkbeeld om den gouvernements-radiodienst dadelijk bij zijne stichting commercieel in te richten, zal de noodige aandacht worden geschonken.

Bij eene keuze uit de eventueel zich anmeldende sollicitanten voor den post van radiotelegrafist, zal bij overigens gelijk beoordeelde geschiktheid, zooveel mogelijk de voorkeur gegeven worden aan Surinaamsche jongelui, die in het bezit mochten zijn van het vereischte diploma.

## Het Regeeringsjubileum

### van de Koningin.

In een artikel, dat dezer dagen door Frederic Cunliffe-Owen in de *New York Times*, naar aanleiding van het a.s. zilveren regeeringsjubileum van Koningin Wilhelmina, werd gepubliceerd, wordt medegedeeld, dat verschillende landen door speciale missies bij de viering van het jubileum zullen worden vertegenwoordigd.

Engeland zal worden vertegenwoordigd door den Hertog van York en zijn bruid, Italië door den Kroonprins, Spanje door Koning Alfons, zwager, Infant Don Carlos en diens Fransche echtgenote, Frankrijk door een harer maarschalken en de Vereenigde Staten door een voornam persoonlijkheid.

## Wat beteekent het cijfer „Billioen.”

Nu het Deutsche Rijksdeficit een hoogte van bijna twee billioen mark heeft bereikt, geeft iemand in de Ber-

lijnsche „Vorwärts eenige praktische voorbeelden van wat het cijfer „billioen” beteekent.

Men neme aan, dat in 2500 Berlijnsche bars per lokaal 40 gasten ieder per dag 10 borrels drinken. Dat is dus 1 miljoen borrels op een dag, een cijfer, dat helaas niet ver van de werkelijkheid af is, of er misschien nog onder blijft. Om nu echter een billioen borrels naar bovengenoemde opgave te verschalken, had het geëerde publiek voor 27.397 jaren moeten beginnen te drinken, dus in de ijsperiode of iets dergelijks.

Zoo iemand er plezier in zou hebben, om de cijfers 1 tot 1.000.000.000.000 op papiertjes te schrijven en hij voor elk cijfer 2 seconden krijgt, dan heeft hij noodig twee billioen seconden, of 333 miljard en 333 miljoen minuten of 55 miljard en 555 miljoen uren of 6.341.958 jaren, een tijdruimte, die misschien reiken zou om de Deutsche schulden te betalen.

Die schrijverij zou echter op een kleine moeilijkheid stuiten: de man zou reusachtige bosschen noodig hebben om ze voor het benodigde papier te verwerken.

Een sigaret weegt 1 Gram. Een billioen cigarretten weegt 1 miljoen ton. Deze miljoen ton kunnen verpakt worden in 10.000 goederenwagens of in 2500 goedertreinen elk van 40 wagens. Deze treinen zouden (als elke trein 600 meter lang is) aan elkaar gekoppeld een lengte hebben van 1500 K. M., een afstand van Berlijn naar Parijs heen en terug. Een verslaafde rooker zou, als hij 50 cigarretten per dag zou rooken, aan een billioen cigarretten 54.794.240 jaar hebben te rooken.

De aanschouwelijkste voorstelling van een billioen krijgt men, wanneer men zich aan het naastbij liggende houdt en aanneemt dat de geduldsdraad van het Deutsche volk een billioen meter lang is. Dan kan je hem 25.000 maal om den equator winden. Prosit, Michel, betaal maar!

## Postwissels.

Door een verzuim onderzijds hebben wij de wijziging, die onlangs in het tarief voor *Postwissels binnen de kolonie*, is aangebracht, nog niet vermeld: A. - BINNEN DE KOLONIE:

Tot 12,50 gld.	5 cts.
van 12,50 tot en met 25 fl.	10 cts.
„ 25.- „ „ „ 50 „	20 „
„ 50.- „ „ „ 100 „	30 „

en voorts 10 ct. voor elke som van 50 fl. (of gedeeltelijk daarvan) boven 100 fl. tot een maximum bedrag van 500 fl.

## Zellvaart

gedurende de maand April 1923.

Binnengekomen van:	Uitgezeild naar:
Aruba 17	Aruba 14
Bov. Eilanden 1	Bov. Eilanden 1
Bonaire 45	Bonaire 47
Columbia 4	Columbia 5
Guanta 1	Guadaloupe 1
Haiti 1	La Vela de Coro 7
La Guaira 2	Maracaibo 9
La Vela de Coro 12	Pampatar 2
Martinique 1	Pto Cabello 5
Maracaibo 9	Pto Rico 2
Pampatar 1	Sto Domingo 2
Pto. Cabello 6	Haiti 1
Pto Rico 3	
Sto. Domingo 1	
Trinidad 1	

Totaal 105

Totaal 96

## Officiële berichten.

Aan Mej. A. Scholtens, onderwijzeres 2de klasse aan de Wilhelminaschool alhier, is op haar verzoek eervol ontslag uit 's lands dienst verleend.


Aan den agent van politie 2e klasse J. Crafton is tot verder herstel van gezondheid een week verlofsverlenging verleend.

Aan de 2e klerk op St. Eustatius, Mej. Amy Johnson is op grond van tienjarige onafgebroken dienst, een jaar verlof naar Amerika verleend.

De heer H. Statius Muller is tijdelijk belast met de functien van Lid van den Raad van Bestuur.

S. Hill is benoemd tot tijdelijk agent van politie 2de klasse op Aruba.

Voetbal-Competitie-Wedstrijden 1922—1923. Stand der Clubs.									
Namen der clubs		gesp.	gew.	gel.	verl.	doelp. voor - tegen	pnt.	gem.	
Sparta		8	5	3	0	11 — 1	13	1,62	
Volharding		7	4	1	2	15 — 4	9	1,28	
Jong Holland		9	5	1	3	15 — 8	11	1,22	
Progreso		9	3	3	3	4 — 7	9	1,—	
Asiento		8	1	2	5	2 — 18	4	0,50	
Leonid.		7	0	2	5	1 — 9	2	0,28	



## MUZIEKUITVOERING.

## Programma

1. The U. S. Artillery Corps Marche A. Buglione
2. Si j'étais Roi. Ouverture A. Adam
3. Souviens toi. Valse E. Waldfeufel
4. El Anillo de hierro. Potpourri M. Marques
5. Am Bosphorus. Turk Interm. P. Lincke
6. Potpourri sur „Il trovatore” G. Verdi.
7. Impromptu. Danza L. Miranda.
8. Pretty Please. One-Step H. von Tilzer.

Zondagavond om 7,30 BRIONPPEIN.

## Publieke Verkoop

van huisraad (piano, tafels, stoelen, kasten, spiegels, bedden, klokken, glaswerk, naaimachine, enz. enz.) op **Donderdag den 17en Mei 1923, te 9 uur des morgens, ten overstaan van den fung. notaris H. J. Beaujon, in huis No. 46 Scharloweg.**

Aan gegadigden wordt de gelegenheid gegeven de goederen te bezichtigen op **DINSDAG en WOENSDAG 15 en 16 Mei 1923 van 10-12 uur des voormiddags.** 2-1

## Bekendmaking.

Het publiek wordt herinnerd aan art. 7 en 9 der Verordening van 11 April 1923 (P.B. No. 14) luidende;

### Art. 7.

„Voor elken hond, waarvoor belasting is voldaan, wordt door of van wege het hoofd of plaatselijk hoofd van politie, op verzoek van den belastingplichtige kosteloos een kenteeken uitgereikt.

„Dit kenteeken wordt jaarlijks door den Procureur-Generaal in de maand April vastgesteld.

„Tot primo Juli blijft het kenteeken van het onmiddellijk voorafgaande belastingjaar geldig.

### Art. 9.

„Het kenteeken moet door den hond duidelijk zichtbaar en aan den halsband worden gedragen.

„Alle honden, die op den openbaren weg, alsmede op voor een ieder toegankelijk particulier erf worden aangetroffen zonder van het vereischte kenteeken voorzien te zijn, zijn ter beschikking van de politie en kunnen, indien het noodig wordt geoordeeld, onmiddellijk worden afgemaakt.”

Het kenteeken zal dit belastingjaar den vorm van een halve maan en tot opschrift hebben het woord „CURAÇAO”, het volgnummer en de getallen 19 en 23.

Het kenteeken is aan de hoofdwacht der politie te Willemstad verkrijgbaar.

Curaçao, den 1n Mei 1923.

De Procureur-generaal,

3-4 J. B. GORSIRA.

# Maduro's Bank Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls 1.500.000,

Koopt en verkoopt wissels,

buitenlandsch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.

Neemt gelden á depósito en opent

chequerekeningen met rente-vergoeding.

Verschaft Reiswissels, Credietbrieven,

Circulaire Credietbrieven.

Telegrafische Uitbetalingen.

Safe-loketten.

Spaarbank.

## PAS ONTVANGEN:

Rademaker's Bonbons en Chocola

in luxe doozen, tegen billijke prijzen.

bij de Jongh & Co. Botica del Pueblo.



# BUITENLAND.

## Mussolini over het liberalisme.

Evenals de schipper spreekt over den wind en de landman over zijn koebeesten, zoo bekijkt Mussolini, de Italiaansche dictator, alles blijkbaar op de voornaamste plaats van het standpunt der regeerkunst.

Aan een artikel van Mussolini onder den titel *Kracht en Overleg*, in het tijdschrift *Gerarchia* ontleent de *Morning Post* het een en ander. Mussolini behandelt het liberalisme niet als stelsel van vrijzinnigheid op elk gebied van menselijke geestesuiting, niet als gemeenschapszedeleer of stelsel van volkshuishoudkunde, doch beschouwt het uitsluitend uit politiek oogpunt.

Liberalisme zegt hij, is niet het laatste woord en vertegenwoordigt niet de definitieve formule van de kunst van regeeren. Deze moeilijke en kiesche kunst, welke werkt met het weerbarstigste en bewegelijkste materiaal, dat er bestaat — n.l. de levenden — kent niet de Aristoteliaansche eenheid van tijd, plaats en handeling. De menscheit is meer of minder gelukkig geregeerd op duizenderlei verschillende manieren.

Het liberalisme is het voortbrengsel en het overschot van de 19e eeuw, welke niet „stupidie“ was (zoals Dau-dent meent), omdat geen domme onverstandige eeuwen zijn, maar afwisselend verstand en domheid in meer of minder hooge mate in elke eeuw. Men kan niet zeggen, dat het liberalisme als regeeringsstelsel, — omdat het goed was voor de 19e eeuw, welke beheerscht werd door de beide overheersende verschijnselen van kapitalisme en nationalisme, — noodzakelijk aanvaard moet worden voor de 20e eeuw, welke reeds getoond heeft een van haar voorgangerster sterk afwijkende karakteristiek te hebben.

„Feiten zijn meer waard dan boeken, ervaring meer dan de leer. Nu kenmerken de voornaamste ervaringen van na den oorlog, welke wij nog steeds voor oogen hebben, de nederlaag van het liberalisme, te weten het Russische communisme en het Italiaansche fascisme.“

„Wat beteekent liberalisme? Beteekent het algemeen stemrecht en die soort van dingen? Beteekent het de Kamer in voortdurende zitting, zoodat zij steeds dat onbeoordeelde schouwspel kan bieden, dat algemeen walging had gewekt? Beteekent het enkelen in naam van de vrijheid het recht te geven de vrijheid van allen te vermoorden? Beteekent het ruim baan te maken voor de verklaarde vijanden van den staat, die krachtig bezig zijn hem te verwoesten? Vrijheid is geen doel, het is een middel. Als zoodanig dient men er toezicht op te houden en het te beheerschen.“

„Ik verzoek de liberalen mij in de geschiedenis één regeering aan te wijzen, welke uitsluitend gegrondvest was op den wil des volks, met afzien van elk gebruik van macht. Een dergelijke regeering heeft nooit bestaan en zal er ook nooit komen. Geen regeering heeft ooit alle geregeerden gelukkig gemaakt. Hoe gij welk vraagstuk ook oplost, gij zult onvermijdelijk een groep ontevreden vormen. Daar dit een grondregel van het regeeren is, zult gij alleen kunnen voorkomen, dat deze ontevredenheid een gevaar is voor de kracht van den staat wordt, door macht en door onverbiddelijke toepassing van die macht, zoodra zulks noodzakelijk is.“

„Neem van welke regeering ook de macht weg — en met macht meen ik fysieke gewapende macht — en laat haar alleen staan met haar onsterfelijke beginselen, en zij zal op genade en ongenade overgeleverd zijn aan de eerste de beste georganiseerde groep, welk tot haar ondergaag besloten is.“

„Nu gooit het fascisme onlevenskrachtige theorieën op de vuilnisbelt. Als een partij de macht heeft, is zij verplicht zich te versterken en te verdedigen tegen allen. De menschen zijn misshien de vrijheid moe. Zij hebben er zich zat aan geleden.“

„Vrijheid is thans niet meer de reine, strenge maagd, voor wie de generaties van de eerste helft van de vorige eeuw hebben gestreden en den dood zijn ingegaan. Andere leuzen oefenen een heel wat grooter bekooring uit op de jeugd van thans — orde, regelmaat, tucht. Het fascisme kent geen afgoden, aanbidt geen vaste beelden, het is reeds heengescrenden en zal het, zoo noodig, nogmaals met een gerust hart doen, over het min of meer ontbonden lijk van de godin Vrijheid.“

Wat beteekent liberalisme? vraagt Mussolini (we komen hier nog eens op de vraag van hierboven terug).

En hij antwoordt niet: „het beteekende, — in de theorie van het be-

gin der vorige eeuw — het streven om elken mensch te beschouwen als een broeder, die zonder aanzien van stand, alles in den Staat kan genieten, wat deze zijn burgers biedt: gelijke aanspraken.“ Het beteekent: „Alleen vragen naar bekwaamheid en nuttigheid en daarbij de hand bieden zelfs aan de geringste“; 't beteekent: „In de later geleken praktijk: wegcijfering uit het openbare en particuliere leven van elke dwingende godsdienstige leerstelling formule en diensteengevolge openlijke of heimelijke bestrijding van elk dogmatisch Christendom en de daaruit voortvloeiende moraal; het beteekent: „de Christelijke naastenliefde in burgerkleding en het atheïsme in salon-toilet — van dit alles zegt hij niets. Mussolini beziet het liberalisme louter als regeerkunst. Doch ook onder dit opzicht heeft hij daarover even harde woorden — en waarheden — te zeggen als eenigen tijd geleden over de vrijmetselarij en strijkt het doodvonnis er over. Geen wonder dat de correspondent van de „Morning Post“ de verzuuching slaakt, dat Italië zich van de dagen van Cavour wel verre verwijderd heeft. Is die afval van de verouderde en verdoerde beginselen niet alom te constataren omdat de menselijke natuur geneigd is niet halverwege te blijven staan, doch uit vooropgezette stellingen de noodzakelijke gevolgtrekkingen te maken? Alleen maar — niet overal vindt men een Mussolini die deze consequenties in de goede richting doorvoert — althans op staatkundig terrein. Of men van den Italiaanschen dictator ook een afdoende, volstrekte verloochening van het wijsgeerig liberalisme verwachten kan, zal de toekomst moeten leeren.

## Verdorven onderwijs.

Het onderwijs, door de Amerikanen op de Filippijnen ingevoerd, is totaal godsdienstloos, niettegenstaande zoo goed als alle inwoners der eilanden katholiek waren, zegt de *Javapost*. Den onderwijzers is het zelf verboden, God of godsdienst te vernoemen. Dertienveer een zoo streng mogelijk doorgevoerde negatie van wat de mensch op de eerste plaats dierbaar moet zijn.

Het gevolg van dit systeem is, dat nu 't Filippijnsche volk gaandeweg van zijn godsdienst en katholieke zeden beroofd wordt.

Daarenboven legt de Regeering nog het godsdienstig onderwijs. O ja, wel gaf men de priester het recht, om buiten schooltijd 2 maal per week ½ uur daaraan te wijden; maar als men bedenkt, dat dit 2 maal ½ uur liefst voor alle klassen te zamen geldt, dat de school daar van 7½—11½ en van 2—5 uur duurt; dat het ongeveer tegen zes uur ook donker wordt; dat de meeste onderwijzers „aufgeklärt“ als ze werden onder Amerikaansche regiem, het naar de catechismus-gaane tegenwerken dan bevorderen — gezwegen nog van den tijd, door de leerlingen aan sport en vrijen handenarbeid besteed —; dan kan men makkelijk begrijpen, wat van de godsdienstige opvoeding dier inlandse kinderen op den duur moet terecht komen, en ook van hun zedelijkheid. Want „moraal zonder godsdienst is even ondenkbaar als een huis zonder fundament.“

„De verwildering der jeugd heeft dan ook zulke schrikbarende afmetingen aangenomen, dat iedereen er over klaagt en dat in de Kamers is voorgesteld, een cursus voor leeken-moraal in te voeren. Ook een reine onmogelijkheid!“

Tot die verwildering van zeden heeft ook het hare bijgebracht de gemengde opvoeding volgens het systeem Cempuis. „Jongens en meisjes gaan samen naar school, zitten naast elkaar en door elkaar, spelen zelfs samen. Men bedenke daarbij, dat zelfs op de lagere school opgeschoten, huwbare jongens en meisjes toegelaten worden, ja zelfs getrouwen.“

Een Vincente Sotto, die 't anders niet nauw neemt met de zedelijkheid, doch zonder twijfel een ongewoon knap advocaat en publicist is, had een goed jaar geleden in zijn weekblad *El Independiente*, als caricatuur een Amerikaansche schoolgebouw, natuurlijk in gewapend beton, getekend. Boven de ingangdeur, waar drommen van jongens en meisjes zich verdrongen met ooken onder den arm, stond met groote letters: „We gaan studeeren.“ Boven de uitgangdeur, waar de jongelui zonder boeken en gearmd uitstroomden, las men in even vette letters: „Wij gaan trouwen.“

„Dezer dagen ontving ik de Filippijnsche post, en toevallig was daarbij een uittreksel uit het jongste jaarverslag van het hoofd der politie te Manila over het schrikbarende zedeverval in de hoofdstad, met, naar ik schat 2 à 300 duizend zielen. Hij constateert-

de maar eventjes 100.000 lijdens aan besmettelijke ziekte. Als eerste oorzaak gaf hij aan: de toenname der publieke huizen; als tweede en nog voornamer: de publieke scholen. Deze samenstelling en die climax spreken boeken vol.

„The Philippines' National Weekly“, een protestantsch tijdschrift, commentarieert als volgt: „Op de tweede plaats staat daar als groter en gewichtiger probleem: dat der jeugdige leerlingen op de openbare school. De stedelijke politie heeft den toestand bestudeerd en zal wel weten op welke gronden zij beweren kan, dat meisjes van 12 tot 15 jaar op de hoogte zijn van dingen, die wij ons schamen zouden neer te schrijven. Wat denkt het publiek van deze zedelijke inzinking van kinderen, die nog de school bezoeken, naar men voorgeeft om zich te vormen en te bekwaamen voor het verdere leven? Moeten wij toestaan een leidelijk toezien, dat onze scholen veranderd worden in rendez-vous voor een jeugd, aan vroegtijdige losbandigheid overgegeven?“

Dat zijn nu de mooie gevolgen van een gouvernement, dat met den katholieken godsdienst van het volk geen rekening wil houden, ja zelfs vijandig daartegenover staat. Zelfs de Amerikaansche Filippijnenkenner, Captain Mason Blunt, moet dit beamen. „Wanneer men zich afvraagt — aldus deze man van gezag — of de Regeering, vertegenwoordigd door de *Civil Commission*, vijandig staat tegenover de Katholieke Kerk, dan is het antwoord na kalm nadenken, zonder aarzelen en zonder draaien: ja! Men kan zeggen, dat terwijl zij alle vijandelijkheid tegen de Katholieke Kerk in 't algemeen loochent, zij vijandig staat tegenover de Religieuze Orden. In theorie heeft ze er niets op tegen, dat de Kerk met rust gelaten wordt, maar zij is niet van plan om gelijke vrijheid aan de Orde en Congregaties te laten, als zij het met niet te open middelen verhinderen kan. Daar hebt ge de geheele positie in weinig woorden geschilderd. Als men nu nagaat, dat het juist Orden en Congregaties zijn aan wie de zielzorg in het land is toevertrouwd, dan is de conclusie gemakkelijk te trekken. Iemand daarna nog willen overtuigen van de neutraliteit der Regeering, is twijfelen aan zijn verstand.“

Voor een rechtvaardige behandeling van de katholieke meerderheid in de Filippijnen kan men de manier, waarop een les leeren van de manier, waarop de katholieke minderheid in Hindostan behandeld wordt.

## De plannen van de Ku Klux Klan.

Het geheime genootschap in Amerika, dat verdacht wordt van de brandstichtingen van katholieke kerken in Canada, schijnt volgens de *Courant* nieuwe plannen te hebben.

William Higgetts, die beweert de organisator te zijn van de tegenwoordige Ku Klux Klanbeweging in Amerika, maakt op het oogmerk een reis door Canada om ook daar afdelingen van het „Onzichtbare Keizerrijk“ te stichten. Volgens zijn zeggen is hij daarmede in de Westelijke provincies van dat land reeds gereed.

Higgetts heeft verklaard, dat het in het voornemen der Ku Klux Klanbeweging ligt, om de tot dusverre in acht genomen geheimzinnigheid met maskers en lange mantels op te geven, en openlijk te gaan optreden op de wijze der Italiaansche fascisten, ten einde de hervormingen, waarop wordt aangestuurd, doorgevoerd te krijgen.

Higgetts zegt, dat de beweging ook naar Canada is overgebracht, omdat het gehele werelddeel Amerika tot één groot rijk moet worden verenigd, hetwelk de wetten en idealen van het blanke ras over alle andere rassen der wereld zal weten door te voeren. Een soort van federatie wordt op het oogmerk daarvoor de meest geschikte vorm geacht en daardoor zou Canada niet noodzakelijkerwijs van Groot-Brittannië zich behoeven af te scheiden. Een dergelijke federatie zou ook den groote stroom van Europeanen naar de Nieuwe Wereld beter kunnen beteugelen, terwijl een absoluut verbod zou worden uitgevaardigd voor immigrerende Oosterlingen. Voorts zou over Mexico een mandaat moeten aanvaard worden.

De Canadeesche pers ziet in dat plan een poging tot annexatie van Canada.

## Nieuwe brandstichting te Montreal.

Te Montreal is de vorige maand het Katholieke tehuis voor ongeneeslijke zieken door brand verwoest. Het vuur brak in een elevator uit. Dank zij het heroische werk der zusters en bewakers konden de vierhonderd patiënten allen in veiligheid worden gebracht. Dit is de veertiende Katholieke instelling, die sinds enkele maanden wordt vernield.

Het totale verlies door deze brand-

stichtingen veroorzaakt, bedraagt reeds ruim 4 miljoen dollar, de verloren relikwieën en kunstschaten nog niet medegerekend.

## Een slavin der mode.

Te Londen daagde een Parijsche modefirma een klant voor de recht-bank, daar deze de schulden niet wilde betalen, welke zijn vrouw maakte voor haar toilet.

De man, een officier had duizend pond inkomen (plm. 12000 gulden). Maar de mode-rekeningen van zijn vrouw bedroegen 2 à 3 duizend pond per jaar. Zij had 50 à 60 avondjaponnen, waarvan zij zelfs de duurste niet meer dan driemaal droeg. Toen zij met den officier trouwde, had zij reeds veel toilet-schuld en hij had zijn eigendommen te gelde gemaakt om die schuld te betalen.

De rechter wees de vordering van de modefirma af, maar veroordeelde zeer sterk de spijlucht en mode-dwaasheid der vrouw. Hij zeide o.a. dat deze vrouw trachtte uit te blinken in de minder-intellectuele deelen van de samenleving, waar de waarde van een vrouw wordt afgemeten naar de veelvuldigheid, waarmee zij van japon verandert. Zelf-versiering was haar visie, haar doel en haar geloofsbelijdenis. Te trachten de best gekleede vrouw van Londen te zijn, beteekent een leven van luiheid, ijdelheid en dwaasheid.

Hij citeerde Hazlitt, waar deze schrijver zegt: „zij die hun kleedij tot het voornaamste deel van zich zelf maken, zijn gewoonlijk niet meer waard dan hun kleedij.“ En Victor Hugo; „de mode heeft meer kwaad gedaan dan de revolutie.“

Voorloopig kan de mooi-aangekleede mevrouw het er mee doen, 't is voor velen om eens over na te denken.

## Bekendmaking.

De verkoop van Juweelen en van Gouden en Zilveren voorwerpen, ter Spaar- en Beleen-bank van Curaçao beleend van den 1sten Juli 1921 af tot en met 31 December 1921, onder No. 9328 B tot en met No. 7914 C, zal plaats hebben op Donderdag den 17 Mei a.s. en volgende Donderdagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen door de aanwijzing der verschuldigde interessen.

Curaçao den 12e Mei 1923.

De Voorzitter

H. J. Cohen Henriquez.

## Limonade-Fabricatie

A. C. Goilo.

Stuur Uw aanvraag voor limonades naar bovengenoemde fabriek, die U limonades van 12 verschillende soorten kan leveren.

Witte Weg,

5-6

Otrabanda.

## Morris E. Curiel & Sons

### Afdeeling Bankzaken

## CURAÇAO

belast zich met de behandeling van alle bankzaken.

IN EN VERKOOP van wissels op alle bankplaatsen, coupons, buitenlandsch bankpapier en gemunt goud en zilver.

Telegrafische uitbetalingen.

Incasseering van wissels.

Depósito's op langen en korten termijn.

Cheque - rekeningen met rentevergoeding.

Bijzondere faciliteiten in Venezuela en Colombia door bemiddeling van eigen kantoren te Caracas & Barranquilla.

## PAS ONTVANGEN

een ruime sortering sigaren.

BILIJKE PRIJZEN.



MENSING & Co., Agenten.